

Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) _____
(Name) _____
2. (Signature) _____
(Name) _____

OMR Sheet No. :
(To be filled by the Candidate)

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--

(In figures as per admission card)

Roll No. _____
(In words)

D 3 9 1 5

PAPER - II
FRENCH

[Maximum Marks : 100]

Time : 1¼ hours]

Number of Pages in this Booklet : 8

Number of Questions in this Booklet : 50

Instructions for the Candidates

- Write your roll number in the space provided on the top of this page.
- This paper consists of fifty multiple-choice type of questions.
- At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
 - To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
 - Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.
 - After this verification is over, the Test Booklet Number should be entered on the OMR Sheet and the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
- Each item has four alternative responses marked (1), (2), (3) and (4). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.
Example : ① ② ● ④ where (3) is the correct response.
- Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Booklet only**. If you mark your response at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
- Read instructions given inside carefully.
- Rough Work is to be done in the end of this booklet.
- If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, such as change of response by scratching or using white fluid, you will render yourself liable to disqualification.
- You have to return the original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are however, allowed to carry original question booklet and duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
- Use only Blue/Black Ball point pen.
- Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
- There are no negative marks for incorrect answers.

परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

- इस पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए।
- इस प्रश्न-पत्र में पचास बहुविकल्पीय प्रश्न हैं।
- परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी। पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
 - प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए पुस्तिका पर लगी कागज की सील को फाड़ लें। खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें।
 - कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं। दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें। इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे। उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा।
 - इस जाँच के बाद प्रश्न-पुस्तिका का नंबर OMR पत्रक पर अंकित करें और OMR पत्रक का नंबर इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें।
- प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (1), (2), (3) तथा (4) दिये गये हैं। आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है।
उदाहरण : ① ② ● ④ जबकि (3) सही उत्तर है।
- प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पुस्तिका के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं। यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नंकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा।
- अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें।
- कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें।
- यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, जैसे कि अंकित किये गये उत्तर को मिटाना या सफेद स्याही से बदलना तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं।
- आपको परीक्षा समाप्त होने पर मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें। हालाँकि आप परीक्षा समाप्ति पर मूल प्रश्न-पुस्तिका तथा OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं।
- केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें।
- किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है।
- गलत उत्तरों के लिए कोई नकारात्मक अंक नहीं हैं।



**FRENCH
PAPER - II**

Note : This paper contains **fifty (50)** objective type questions of **two (2)** marks each. **All** questions are **compulsory**.

Cette épreuve comprend **cinquante (50)** questions au choix multiple. Chaque question porte **deux (2)** points. Toutes les questions sont obligatoires. **Cochez la bonne réponse.**

1. La Loire se jette dans :
(1) La Manche (2) La Mer Méditerranée
(3) L'Océan Atlantique (4) Le Suez
2. Le Havre et Rouen se trouvent au bord du même fleuve que :
(1) Nantes (2) Bordeaux (3) Lyon (4) Paris
3. La Seine prend sa source dans :
(1) Le Plateau de Langre (2) Le Mont Gerbier de Jonc
(3) Les Alpes (4) Le Mont St Gothard
4. Samuel Beckett a écrit du théâtre :
(1) Romantique (2) Réaliste
(3) Nouveau théâtre (4) Existentialiste
5. La jeune fille aveugle de *La Symphonie Pastorale* s' appelle :
(1) Amélie (2) Julie (3) Guerina (4) Gertrude
6. /n/ est un son :
(1) Apico-dental, nasal, sonore (2) Apico-dental, oral, sonore
(3) Apico-dental, nasal, sourd (4) Bilabial, nasal, sonore
7. La transcription phonétique du mot « limier » est :
(1) /limie/ (2) /limier/ (3) /limje/ (4) /limj/
8. Quelle est la phrase noyau pour « Que tu réussisses l'examen ! » :
(1) Je souhaite que tu réussisses l'examen.
(2) Tu réussis l'examen.
(3) Il faut que tu réussisses l'examen.
(4) Tu réussiras l'examen.



18. Dans la méthode traditionnelle, l'accent est mis :
- (1) Sur la grammaire et la traduction
 - (2) La compréhension orale
 - (3) L'expression orale
 - (4) L'usage de dictionnaire monolingue
19. La méthode directe de l'enseignement de la langue a été développée environ :
- (1) La première guerre mondiale
 - (2) La deuxième moitié du XXe siècle
 - (3) La fin du XIXe siècle
 - (4) Le début du XXe siècle
20. Dans la méthode traditionnelle, on enseigne le vocabulaire :
- (1) Sous forme de listes de mots présentés hors contexte
 - (2) Sous forme de listes de mots présentés dans le contexte
 - (3) Sous forme de listes de mots utilisés dans la vie quotidienne
 - (4) Sous forme de liste de mots littéraire et scientifique
21. Le manuel « De Vive Voix » est basé sur :
- (1) La méthode audio-orale
 - (2) L'approche communicative
 - (3) La méthode audio-visuelle
 - (4) CECR
22. Dans le cadre CECR, le niveau C1 fait référence à :
- (1) Niveau Seuil
 - (2) Niveau Autonome
 - (3) Niveau Maîtrise
 - (4) Niveau Indépendant
23. La Nouvelle France avait été cédée à l'Angleterre en :
- (1) 1765
 - (2) 1653
 - (3) 1800
 - (4) 1763
24. Albert Memmi n'a pas écrit :
- (1) *La Caravane des chimères*
 - (2) *Portrait d'un juif*
 - (3) *Portrait du colonisé*
 - (4) *L'homme dominé*
25. Cochez la bonne traduction de « Ils ne valent pas mieux l'un que l'autre. » :
- (1) It is not worth to chose one from the other.
 - (2) It is better to take one who is better than the other.
 - (3) They are both as bad as each other.
 - (4) They are both very good.



26. Cochez la bonne traduction de « C'est son frère, en mieux. » :
- (1) He is just like his brother, only better looking.
 - (2) It is his brother, at the best.
 - (3) It is his brother, but better.
 - (4) He is just like his brother but no better.
27. Cochez la bonne traduction de « A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire. » :
- (1) To win without any danger, we triumph without glory.
 - (2) Triumph without peril brings no glory.
 - (3) A win in peril, we win without glory.
 - (4) If we win with peril, we triumph with glory.
28. Cochez la bonne traduction de « Il a traversé la rue en oblique. » :
- (1) He traversed the road obliquely.
 - (2) He crossed the road obliquely.
 - (3) He has crossed the diagonal street.
 - (4) He crossed the street diagonally.
29. Cochez la bonne traduction de « Please don't bother to get up ! » :
- (1) Ne vous inquiétez pas si vous ne pouvez pas vous lever.
 - (2) Ne vous harcelez pas s'il vous plaît de vous lever !
 - (3) S'il vous plaît ne vous donnez pas la peine de vous lever !
 - (4) S'il vous plaît, ce n'est pas la peine que vous vous leviez.
30. Cochez la bonne traduction de « He is not cut out for a doctor. » :
- (1) Il n'est pas fait pour être médecin.
 - (2) Il n'est pas coupé pour être médecin.
 - (3) Il n'est pas prêt de devenir médecin.
 - (4) Il n'est pas taillé pour être médecin.
31. Associer deux mots comme « rendre » et « visite » dans l'expression « rendre visite » est un cas de :
- (1) Etoffement
 - (2) Collocation
 - (3) Découpage
 - (4) Connotation
32. Dans le contexte de traduction, 'étouffement' est le procédé contraire de :
- (1) Dépouillement
 - (2) Ambivalent
 - (3) Amplification
 - (4) Re-traduction
33. La traduction de l'expression « by leaps and bounds » par « à pas de géant » est un cas de :
- (1) Chassé-croisé
 - (2) Amplification
 - (3) Equivalence
 - (4) Modulation



34. La traduction de « It is popularly supposed that... » par “Les gens se figurent que...” est un cas de :
- (1) Modulation (2) Etoffement (3) Transposition (4) Economie
35. *Les Lettres Persanes* est un roman :
- (1) Erotique (2) Exotique (3) Expérimental (4) Epistolaire
36. Parmi les écrivains suivants, celui qui n'a pas obtenu le prix Nobel de la littérature, c'est :
- (1) André Malraux (2) Le Clézio
(3) Claude Simon (4) Albert Camus
37. « Le poète est semblable au prince de nuées » est un vers de :
- (1) Hugo (2) Baudelaire (3) Lamartine (4) Vigny
38. Figaro est un personnage créé par :
- (1) Baudelaire (2) Beaumarchais
(3) Simone de Beauvoir (4) Baudrillard
39. Dans le poème « Demain dès l'aube » Hugo adresse à :
- (1) Sa femme (2) Sa soeur (3) Sa mère (4) Sa fille
40. Comment meurt Emma Bovary ?
- (1) Elle s'empoisonne. (2) Elle se jette du haut d'un immeuble.
(3) D'une crise cardiaque (4) Ecrasée par une voiture.
41. Complétez le proverbe - « Rira bien qui..... »
- (1) Rira le premier. (2) Rira dernier.
(3) Rira toujours. (4) Ne rira jamais.
42. Cochez le mot qui ne convient pas pour compléter : « courrir comme »
- (1) Lion (2) Zèbre (3) Lapin (4) Lièvre
43. Cochez le mot qui ne convient pas pour compléter : « vivre et d'eau fraîche »
- (1) De blé (2) De pain (3) D'amour (4) De tendresse



44. L'expression « courir deux lièvres à la fois » signifie :
- (1) Poursuivre plusieurs objectifs
 - (2) Courrir rapidement
 - (3) Achever le travail imparfaitement
 - (4) Eviter de travailler dans un groupe
45. L'expression « se rattraper aux branches » signifie :
- (1) Se balancer sur des branches
 - (2) Se rétablir dans une situation difficile
 - (3) Ramasser les branches pour faire du feu
 - (4) Eviter les arguments principaux dans un débat
46. « Docte » est un :
- (1) Doctorant
 - (2) Ignorant
 - (3) Documentaliste
 - (4) Savant
47. « Dodeliner » veut dire :
- (1) Se balancer doucement
 - (2) Une poularde dodue
 - (3) Faire dodo
 - (4) Dessiner douze lignes
48. La phrase « Il se fera à cette idée » veut dire :
- (1) Il contredira cette idée
 - (2) Il s'habituera à cette idée
 - (3) Il répandra cette idée
 - (4) Il fera un discours sur cette idée
49. Compléter le proverbe - « On paye cher le soir les folies..... » :
- (1) De la nuit
 - (2) Du marché
 - (3) Du matin
 - (4) De la bourse
50. L'adjectif « olfactive » est :
- (1) Relatif à l'odorat
 - (2) Relatif à l'olive
 - (3) Relatif à l'olivaie
 - (4) Relatif à l'olifant

- o 0 o -



Space For Rough Work

